

Zeitschrift: Revue économique franco-suisse
Herausgeber: Chambre de commerce suisse en France
Band: 59 (1979)
Heft: 3

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

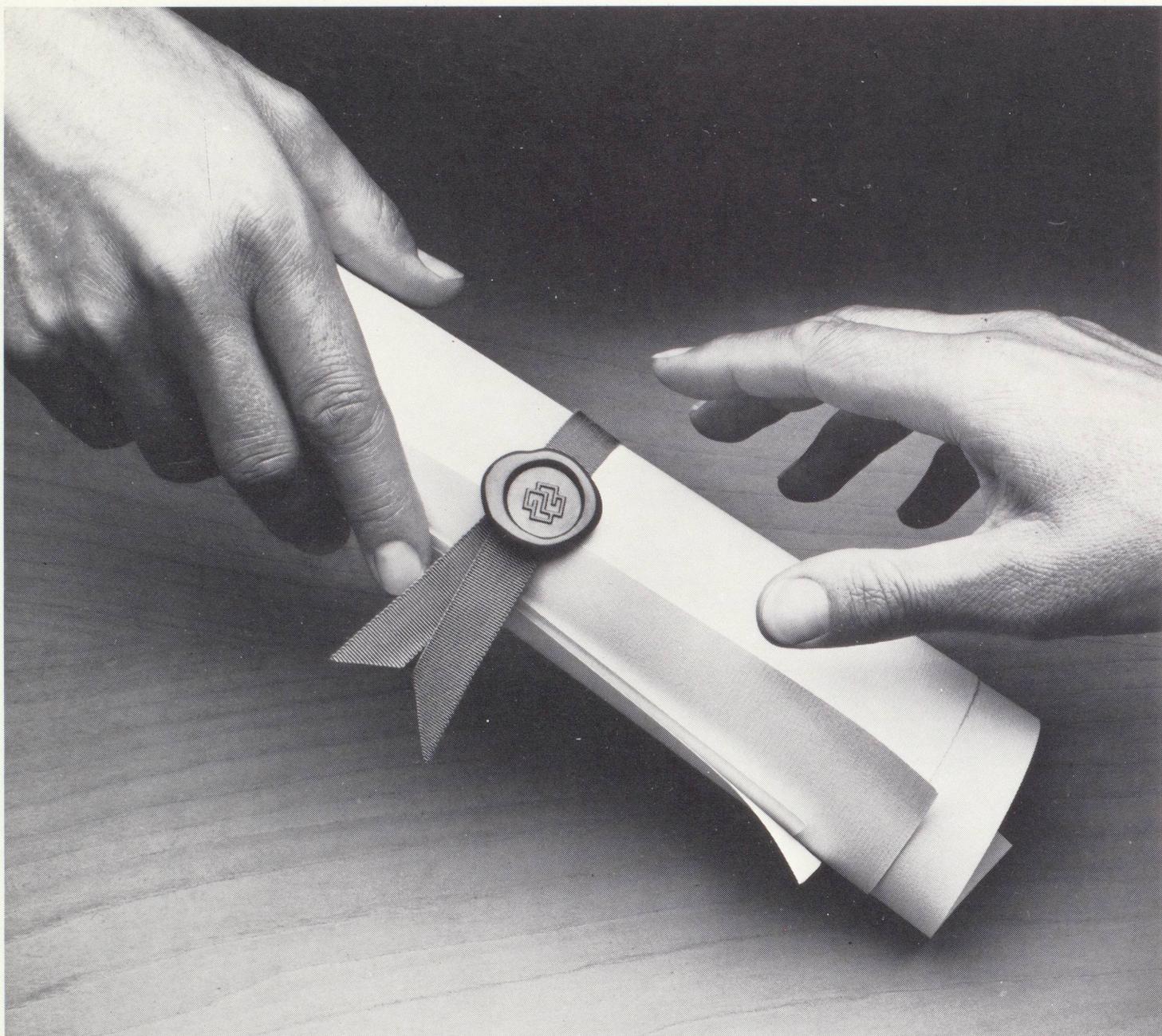
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Quand vous choisissez une grande banque, un petit signe fait toute la différence.

Ce petit signe symbolise le Crédit Suisse, la grande banque suisse qui a la plus longue expérience en matière internationale.

Au Crédit Suisse une direction et un personnel expérimentés sont prêts à devenir vos partenaires partout à travers le monde: vos partenaires dans vos nouvelles entreprises, vos partenaires dans vos exportations, vos partenaires quand vous empruntez, vos partenaires pour toutes vos opérations sur les devises et sur l'or. Des partenaires qui

peuvent réunir et évaluer très vite des données arrivant des quatre coins du monde.

Le Crédit Suisse est à votre service sur toutes les grandes places financières.



Le Crédit Suisse depuis 1856: votre banque.

Zurich (siège principal), Abu Dhabi, Atlanta, Beyrouth, Buenos Aires, Le Caire, Calgary, Caracas, Chicago, Hongkong, Houston, Johannesburg, Londres, Los Angeles, Luxembourg, Manama, Melbourne, Mexico-City, Monte-Carlo, Montréal, Moscou, Nassau, New York, Rio de Janeiro, San Francisco, São Paulo, Singapour, Téhéran, Tokyo, Toronto.

1 gramme ou 5000 grammes? Pour chaque poids et chaque produit la machine d'empaquetage appropriée



Pour chocolat en tablettes ou bâtons, paquets tubulaires ou traditionnels à enveloppe intérieure pliée ou scellée et étiquette banderole ou porte-feuille ou encore étui-carton à l'extérieur.

Pour biscuits, crackers, gaufrettes, biscottes, craque-pain etc., rectangulaires, ronds, ovales, empaquetés à plat, en piles ou de chant sous enveloppe simple ou multiple.

Pour produits en vrac, de la farine ou poudre la plus fine aux pâtes alimentaires volumineuses avec le système de dosage et de remplissage approprié. Sacs simples ou doubles, boîtes-carton avec ou sans sac intérieur ou enveloppe extérieure, paquets sous vide.

Les machines d'empaquetage SIG sont parfaitement adaptées aux conditions d'exploitation. Solutions d'alimentation et de suremballage individuelles.

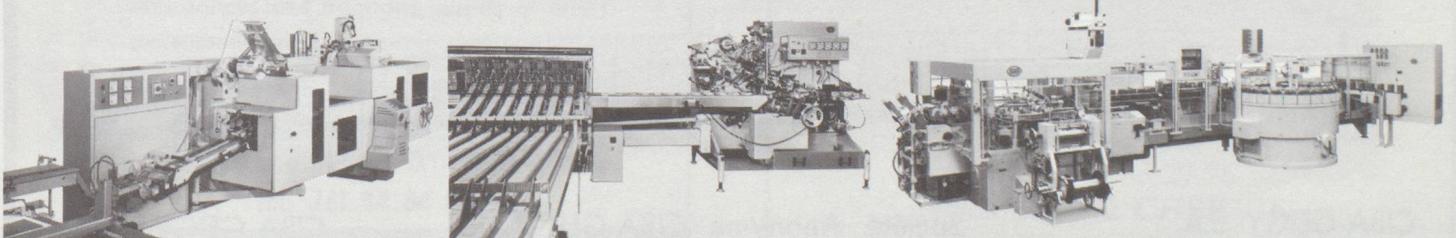
De la machine indépendante à la ligne de conditionnement complètement automatique.

Êtes-vous à la recherche de l'empaqueteuse spécialement adaptée à vos produits? Consultez la SIG.

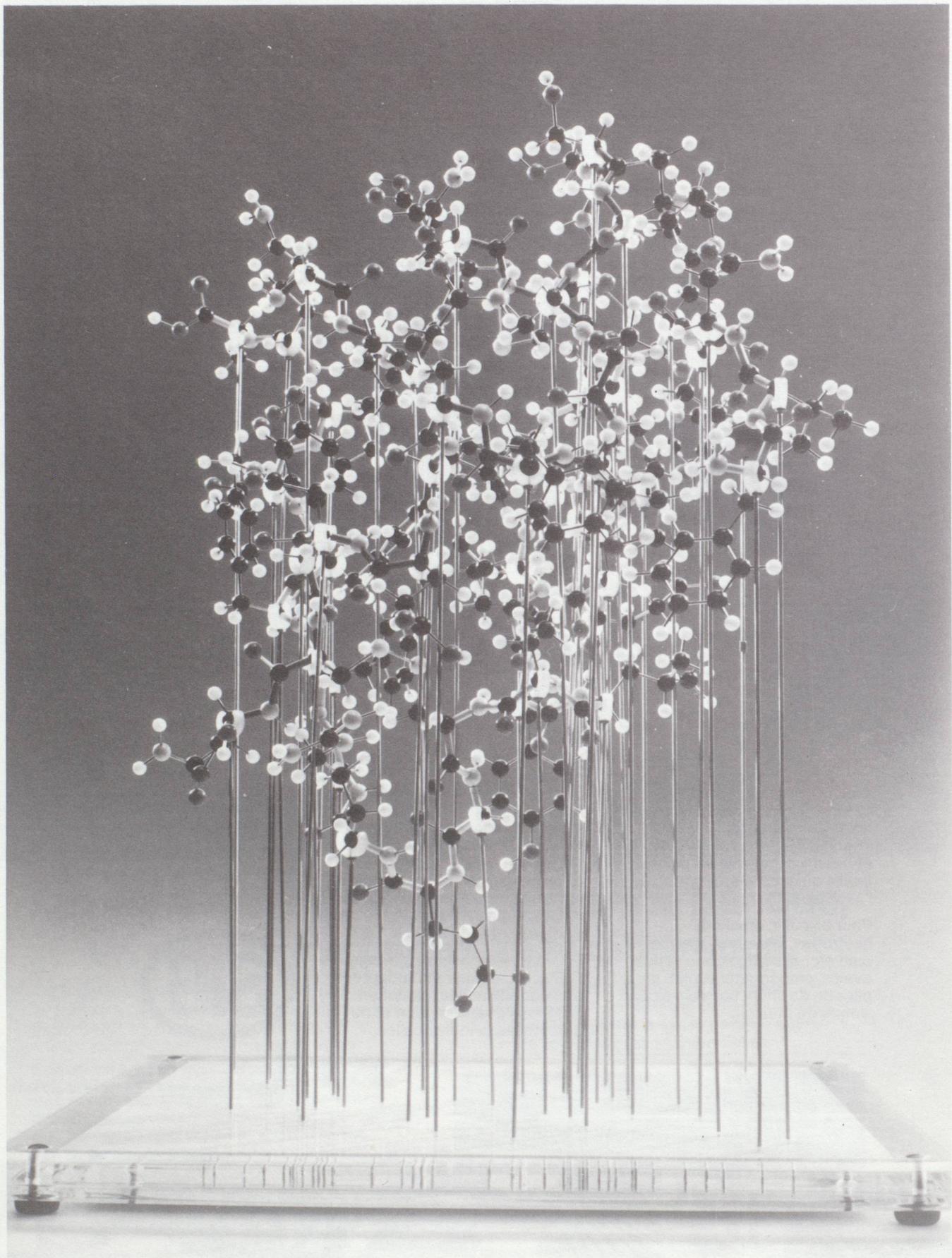


SIG Société Industrielle Suisse
CH-8212 Neuhausen-Chutes du Rhin/Suisse

Téléphone national (CH) 053'815 55 Telex 7 61 57
international ...4153'815 55



CIBA-GEIGY à l'avant-garde du progrès



CIBA-GEIGY S.A.
CH-4002 Bâle

Société Anonyme CIBA-GEIGY
2-4, rue Lionel Terray
F-92500 Rueil-Malmaison

CIBA-GEIGY S.A.
Usines de St-Fons
F-69190 St-Fons

Plus de 2000 agences en France
et à l'étranger



CRÉDIT LYONNAIS

Fondé en 1863

Genève : place Bel-Air

Tél. : (022) 21 67 33

Zurich : 15 Pelikanplatz

Tél. : (01) 211 42 81

Un réseau mondial de banques associées,
partenaires internationaux,
représentations et correspondants

ÉTUDES ET RÉALISATIONS S. A.



DIRECTEUR : Roland de PRÉVAUX

- INVESTISSEMENTS IMMOBILIERS
- IMMEUBLES DE BUREAUX
- LOCATION - BAUX COMMERCIAUX

ETRESA

3, rue Bellini - 92806 PUTEAUX

Tél. 776.07.30

ETRESA : Filiale de SAFIC-ALCAN et Cie
groupe < CHARGEURS RÉUNIS S.A. >

Compagnie spécialisée dans
les assurances voyages et l'assistance



ELVIA

intervient à tout instant
et dans le monde entier

Formules pratiquées

- Tous risques de voyages
- Interassistance ELVIA
- Assurance individuelle contre les accidents de voyage
- Assurance des frais d'annulation de voyage
- Interassistance sports d'hiver
- Assurances des bagages, objets et effets personnels, etc.

Compagnie d'assurances ELVIA
51, rue de Ponthieu - Entrée D1 - 75008 Paris
Tél. 261.84.84

HOTEL-RESTAURANT **** N.N.

CHATEAU DE CHERVINGES

- Salons de 6 à 30 couverts
- Séminaire de direction
- Repas d'affaires

Parc, piscine d'été privée - Détente. Calme. Repos

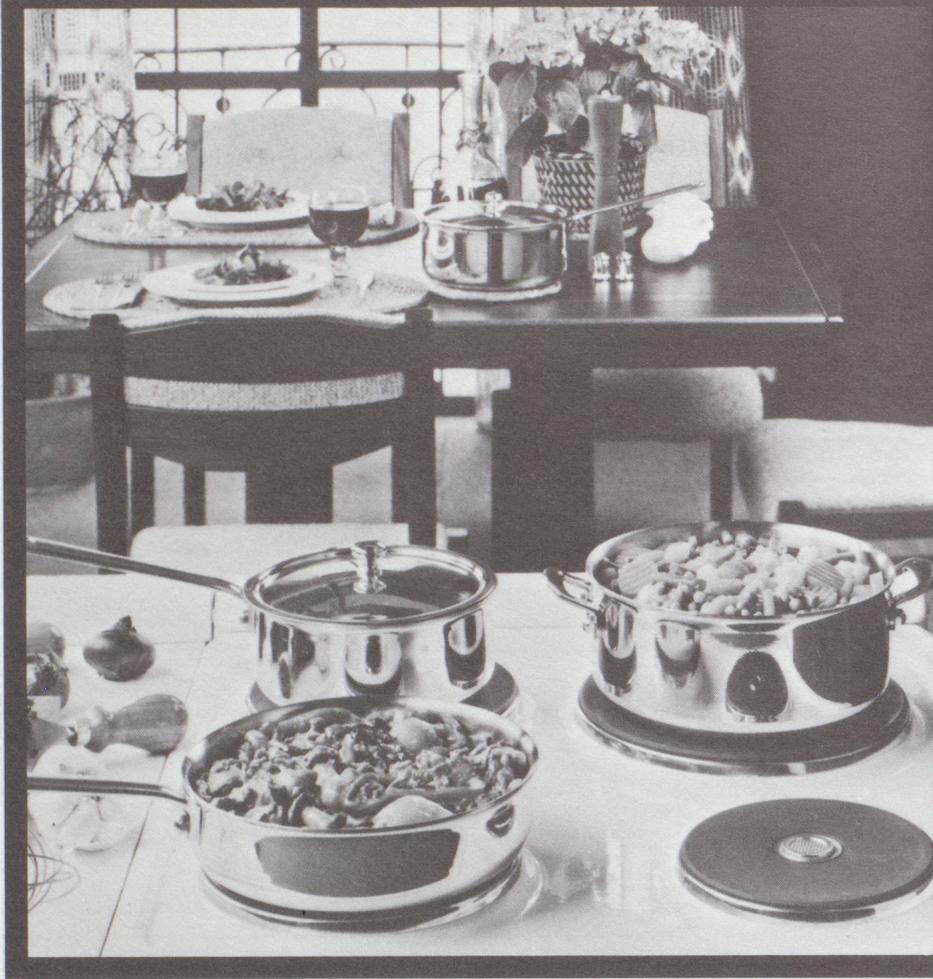
C'est un séjour parfait pour visiter
le vignoble Beaujolais

69400 VILLEFRANCHE

(sortie ouest par D. 38)

Tél. (74) 65.29.76

Télex 380 772 CHERVIN



spring
Switzerland



**VAISSELLE DE SERVICE
SPRING POUR USAGE
PROFESSIONNEL ET LA
TABLE FAMILIALE.**

SPRING FRERES FRANCE SARL.
BP 170, 25300 Pontarlier
Téléphone 81/390927

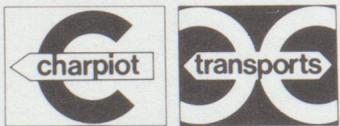
102

Tous renseignements complémentaires sur simple demande à **SPRING FRÈRES FRANCE** — B. P. 170 — 25300 PONTARLIER.
Vous recevez gratuitement notre catalogue **SPRING GOURMET-LINE** et un livret de recettes gourmet.

CHARPIOT

**Le Spécialiste du transport
pour la SUISSE**

et partout dans le monde, par voies maritimes et aériennes



FRANCE

PARIS : 93608 AULNAY-s-BOIS 206 X Garonor Bât. 12 A' Tél. (1) 865.03.13 Telex 212 434
90100 BELFORT 18 bis, avenue de Gaulle Tél. (84) 36.00.12 Telex 360 945
90000 BELFORT 18, rue Denfert-Rochereau Tél. (84) 28.40.15 Telex 360 945
68304 ST-Louis 18, rue de la Paix Tél. (89) 67.00.19 Telex 881 382
68200 MULHOUSE Gare de Mulhouse-Dornach Tél. (89) 42.24.58 Telex 881 025

SUISSE

2926 BONCOURT 2 bis, rue de la Douane Tél. (066) 75.52.75



**Helvetia Incendie
Saint Gall**

Direction pour la France
8 bis, rue de Châteaudun
75009 Paris

Incendie — VOL — DÉGATS DES EAUX — BRIS DE GLACES — BRIS DE MACHINES
Transports MARITIMES, TERRESTRES, FLUVIAUX, AÉRIENS

LANDIS & GYR

- Compteurs électriques
- Appareillage électrique d'installation et de protection
- Stations téléphoniques à prépaiement
- Régulateurs pour chauffage et conditionnement d'air

LANDIS & GYR

Siège social
16, bd Général Leclerc
F 92115 CLICHY
Tél. : (1) 739.33.84

Usine
59, av. Jules Guesde
03101 MONTLUÇON CEDEX



NESCAFÉ®

présent dans
les cinq continents

Nestlé



winterthur
assurances

Entreprises régies par le Code des Assurances

Direction pour la France

102 quartier Boieldieu 92800 Puteaux
Adresse postale : Cedex n°18, 92085 Paris La Défense
Téléphone 776 70-00 — Téléx Suisasu 620536 F

Automobile - Incendie - Risques divers - Transports - Crédits commerciaux - Retraites
Assurances collectives du Personnel des entreprises - Toutes assurances en cas de décès et en cas de vie



Schindler

...une position
incontestée dans le domaine
du transport vertical

RCS ASCENSEURS

SOCIÉTÉ FRANÇAISE DU GROUPE SCHINDLER
1, RUE DEWOITINE 78140 VÉLIZY-VILLACOUBLAY - TÉL.(1) 946 96 75